

<b>BEZPEČNOSTNÍ LIST</b> podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006		Strana: 1 z 6
Název výrobku:	<b>LUXON SODA KALCINOVANÁ</b>	
Datum vydání: 17.11.1999	Datum revize: 8.7.2004, 27.9.2007, 24.10.2008, 1.11.2010	Revize č.: 4

## 1. Identifikace látky / směsi a společnosti / podniku

- 1.1 Identifikátor výrobku:** **LUXON SODA KALCINOVANÁ**  
**Číslo CAS:** 497-19-8  
**Číslo ES (EINECS):** 207-838-8  
**Registrační číslo:** bude doplněno po registraci dle Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006  
**Další názvy látky:** Uhličitan sodný bezvodý.
- 1.2 Použití látky:** Změkčování vody, namáčení silně znečištěných oděvů, odmašťování.
- 1.3 Identifikace výrobce:** **TATRACHEMA, výrobné družstvo Trnava**  
**Místo podnikání nebo sídlo:** Bulharská 40, 917 02 Trnava, Slovenská republika  
**Identifikační číslo:** 31434193  
**Telefon/fax:** +421 335 901 111  
**E-mail:** [technicky@tatrachema.sk](mailto:technicky@tatrachema.sk)  
**WWW stránky:** [www.tatrachema.com](http://www.tatrachema.com)
- 1.4 Identifikace distributora:** **TATRACHEMA CZ spol. s r.o. Hodonín**  
**Místo podnikání nebo sídlo:** Brněnská 48/3883, 695 01 Hodonín  
**Identifikační číslo:** 60733713  
**Telefon:** +420 518 624 518  
**Fax:** +420 518 624 521  
**E-mail:** [tatrachema@tatrachema.cz](mailto:tatrachema@tatrachema.cz)  
**WWW stránky:** [www.tatrachema.cz](http://www.tatrachema.cz)  
**Kontakt na zpracovatele bezpečnostního listu:** +420 518 624 518, [tatrachema@tatrachema.cz](mailto:tatrachema@tatrachema.cz)
- 1.5 Telefonní číslo pro naléhavé situace:** Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2  
tel. (24 h/den): 224 915 402, 224 914 575, 224 919 293

## 2. Identifikace nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikace látky:

**podle Nařízení EP a Rady (ES) č. 1272/2008:**

Dráždivý pro oči kat. 2; H319 Způsobuje vážné podráždění očí

**podle směrnice Rady 67/548/EHS:**

Dráždivý; R 36 Dráždí oči

**Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka při používání látky:** Výrobek silně dráždí oči. Při vdechování prachu může dráždit dýchací orgány.

**Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí při používání látky:** Výrobek je závadnou látkou pro vodní prostředí, změnou pH vody může vyvolat nepříznivé účinky na vodní organismy. Zabraňte vniknutí látky do povrchových a podzemních vod a kanalizace.

### 2.2 Prvky označení na obalu:

*Identifikátor výrobku:*

LUXON SODA KALCINOVANÁ (uhličitan sodný bezvodý, ES 207-838-8)

*Výstražný symbol GHS07 + signální slovo Varování:*



Varování

*Standardní věty o nebezpečnosti:*

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

*Pokyny pro bezpečné zacházení:*

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

<b>BEZPEČNOSTNÍ LIST</b> podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006		Strana: 2 z 6
Název výrobku:	<b>LUXON SODA KALCINOVANÁ</b>	
Datum vydání: 17.11.1999	Datum revize: 8.7.2004, 27.9.2007, 24.10.2008, 1.11.2010	Revize č.: 4

P260 Nevdechujte prach.

P264 Po manipulaci důkladně omyjte ruce vodou a mýdlem.

P280 Používejte gumové ochranné rukavice, uzavřené ochranné brýle nebo obličejový štít.

P301 + P330 + P331 PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. Nevyvolávejte zvracení.

P304 + P340 PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste postiženého na čerstvý vzduch a ponechte jej v klidu v poloze usnadňující dýchání.

P305 + P351 + P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně oplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P337 + P313 Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

**2.3 Další nebezpečnost:** Látka není PBT nebo vPvB podle přílohy XIII Nařízení 1907/2008.

**Možné nesprávné použití:** Nepoužívejte společně s kyselými přípravky. Nevystavujte se účinkům látky.

### 3. Složení / informace o složkách

**3.1 Chemická charakteristika:** Uhlíčan sodný bezvodý. Chemický vzorec: Na<sub>2</sub>CO<sub>3</sub>. Molární hmotnost: 105,99 g/mol.

**3.2 Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

Chemický název látky	ES (EINECS) CAS Indexové číslo	Obsah [% hm.]	Klasifikace	H-věty*	P-věty
Uhlíčan sodný	207-838-8 497-19-8 011-005-00-2	< 100	Dráždivý pro oči kat. 2	319	102, 260, 264, 280, P301+P330+P331, P304+P340, P305+P351+P338, P337+ P313

\*) úplné znění H-věty v bodě 2.1

### 4. Pokyny pro první pomoc

**4.1 Popis první pomoci:** Při výskytu obtíží nebo v případě pochybností vyhledejte lékařskou pomoc. Postiženému nepodávejte nic ústy, pokud je v bezvědomí nebo má-li křeče.

**4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky:** Výrobek způsobuje vážné podráždění očí. Při vdechování prachu může dráždit dýchací orgány.

**4.3 Pokyny pro okamžitou první pomoc a zvláštní ošetření:**

**Při nadýchání:** Postiženého přeneste na čerstvý vzduch, vypláchněte ústní dutinu a nos vodou. Při přetrvávajících obtížích vyhledejte lékařskou pomoc.

**Při styku s kůží:** Zasaženou kůži omyjte velkým množstvím vody.

**Při zasažení očí:** Několik minut opatrně oplachujte vodou, oční víčka držte otevřená. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování po dobu alespoň 15 minut. Vyhledejte lékařskou pomoc.

**Při požití:** Vypláchněte ústa pitnou vodou a dejte vypít cca 0,5 l vody, nevyvolávejte zvracení. Vyhledejte lékařskou pomoc.

### 5. Opatření pro hašení požáru

**5.1 Vhodná hasiva:** Výrobek není hořlavý, hasicí prostředky přizpůsobte prostředí: pěna, prášek, oxid uhličitý, vodní mlha.

**5.2 Nevhodná hasiva:** Nejsou známa.

**5.3 Zvláštní nebezpečí:** Látka může při požáru uvolňovat nebezpečné produkty tepelného rozkladu (CO, CO<sub>2</sub>, oxidy sodíku), které mohou při vdechování vážně poškodit zdraví.

**5.4 Pokyny pro hasiče:** Použijte ochranný oděv a nezávislý dýchací přístroj.

<b>BEZPEČNOSTNÍ LIST</b> podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006		Strana: 3 z 6
Název výrobku:	<b>LUXON SODA KALCINOVANÁ</b>	
Datum vydání: 17.11.1999	Datum revize: 8.7.2004, 27.9.2007, 24.10.2008, 1.11.2010	Revize č.: 4

**5.5 Další údaje:** Uzavřete ohrožený prostor a zabraňte vstupu nepovolaným osobám. Vodu použitou k hašení nevypouštějte do kanalizace. Ohněm zničené věci a kontaminovanou hasicí vodu je nutno odstranit a zneškodnit.

## **6. Opatření v případě náhodného úniku**

**6.1 Opatření pro ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy:** Používejte osobní ochranné prostředky podle bodu 8.2. Dodržujte základní pravidla bezpečnosti práce s chemickými přípravky. Zamezte vyprašování, zajistěte větrání prostoru.

**6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:** Zamezte vniknutí látky do půdy, povrchových vod a kanalizace.

**6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:** Zabraňte dalšímu úniku látky, rozsypanou látku posbírejte a uložte do vhodného uzavíratelného a označeného obalu. Znehodnocenou látku předejte k odstranění podle bodu 13. Zbytky přípravku spláchněte velkým množstvím vody do kanalizace zakončené čistírnou odpadních vod. Zajistěte sanaci případně kontaminované zeminy. Znečištěné předměty omyjte vodou.

**6.4 Další údaje:** V případě rozsáhlého úniku uvědomte složky integrovaného záchranného systému.

## **7. Zacházení a skladování**

**7.1 Opatření pro bezpečné zacházení:** Nepoužívejte společně s kyselými přípravky. Dodržujte základní pravidla bezpečnosti práce s chemickými přípravky, používejte osobní ochranné prostředky podle bodu 8.2. Zamezte styku s očima a kůží, nevdechujte prach. Při používání výrobku nejezte, nepijte a nekuřte, po použití si umyjte ruce. Zajistěte větrání prostoru, zabraňte vyprašování látky.

**7.2 Podmínky pro bezpečné skladování:** Přípravek skladujte v původních těsně uzavřených obalech v suchých dobře větraných místnostech při teplotách 0 °C až 30 °C. Chraňte před vlhkostí. Skladujte odděleně od potravin, nápojů a krmiv. Neskladujte společně s kyselinami.

**7.3 Specifické konečné použití:** Změkčování vody, namáčení silně znečištěných oděvů, odmašťování.

## **8. Omezování expozice / osobní ochranné prostředky**

**8.1 Kontrolní parametry / limitní hodnoty expozice:**

*uhličitan sodný (CAS 497-19-8)*

přípustný expoziční limit (PEL):

5 mg/m<sup>3</sup>

nejvyšší přípustná koncentrace v pracovním prostředí (NPK-P):

10 mg/m<sup>3</sup>

**8.2 Omezování expozice:**

Dodržujte bezpečnostní zásady pro práci s chemikáliemi. Při používání výrobku nejezte, nepijte a nekuřte. Po použití si umyjte ruce vodou a mýdlem. Viz bod 7.1.

**8.2.1 Ochrana očí a obličeje:**

Při vyprašování uzavřené ochranné brýle.

**8.2.2 Ochrana rukou:**

Ochranné rukavice pryžové.

**8.2.3 Ochrana kůže:**

Ochranný pracovní oděv.

**8.2.4 Ochrana dýchacích cest:**

Při běžné práci není nutná. Při tvorbě prachu nebo aerosolu zajistěte lokální odsávání a dobré větrání pracoviště, v případě nutnosti použijte respirátor nebo masku s filtrem proti prachu např. typ P2.

**8.3 Omezování expozice životního prostředí:**

Zamezte úniku látky do podzemních nebo povrchových vod a kanalizace.

## **9. Fyzikální a chemické vlastnosti**

**9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech:**

**Skupenství (při 20°C):**

pevná látka (prášek)

<b>BEZPEČNOSTNÍ LIST</b> podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006		Strana: 4 z 6
Název výrobku:	<b>LUXON SODA KALCINOVANÁ</b>	
Datum vydání: 17.11.1999	Datum revize: 8.7.2004, 27.9.2007, 24.10.2008, 1.11.2010	Revize č.: 4

<b>Barva</b>	bezbarvá s přechodem do bílé, až slabě žlutá
<b>Zápach (vůně):</b>	bez zápachu
<b>Hodnota pH (při 20°C):</b>	10 - 11,4 (1 % roztok)
<b>Teplota (rozmezí teplot) tání (°C):</b>	891
<b>Teplota (rozmezí teplot) varu (°C):</b>	1600 (rozklad)
<b>Bod vzplanutí (°C):</b>	nestanoveno - látka není hořlavá
<b>Hořlavost:</b>	látka není hořlavá
<b>Teplota vznícení (°C):</b>	nestanoveno - látka není hořlavá
<b>Samovznícení:</b>	nestanoveno - látka není hořlavá
<b>Meze výbušnosti:</b>	
<b>Dolní mez (% obj.):</b>	nestanoveno
<b>Horní mez (% obj.):</b>	nestanoveno
<b>Oxidační vlastnosti:</b>	nestanoveno
<b>Tenze par (při 20°C):</b>	nestanoveno
<b>Hustota (při 20°C):</b>	1,1 g.cm <sup>-3</sup>
<b>Rozpustnost (při 20°C):</b>	
<b>ve vodě:</b>	210 g/l
<b>v jiných rozpouštědlech:</b>	nestanoveno
<b>Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:</b>	nestanoveno
<b>Viskozita:</b>	nestanoveno - pevná látka

**9.2 Další informace:** Látka je hygroskopická.

## 10. Stálost a reaktivita

**10.1 Reaktivita:** S kyselinami reaguje bouřlivě za vývoje oxidu uhličitého.

**10.2 Chemická stabilita:** Při dodržování doporučených pokynů pro skladování, manipulaci a používání je přípravek stálý.

**10.3 Možnost nebezpečných reakcí:** S kyselinami reaguje bouřlivě za vývoje oxidu uhličitého.

**10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit:** Zamezte styku se vzdušnou vlhkostí, výrobek je hygroskopický.

**10.5 Neslučitelné materiály:** Kyseliny, hliník, kovy alkalických zemin, organické nitrolátky.

**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy, při požáru viz bod 5.3.

## 11. Informace o toxikologických účincích

### 11.1 Akutní toxicita:

LD <sub>0</sub> , orálně, potkan (mg.kg <sup>-1</sup> ):	4000 (Merck)
LD <sub>50</sub> , orálně, potkan (mg.kg <sup>-1</sup> ):	> 5000 (OECD 401)
LD <sub>50</sub> , dermálně, potkan nebo králík (mg.kg <sup>-1</sup> ):	> 5000 (OECD 402)
LC <sub>50</sub> , inhalačně, potkan, pro aerosoly nebo částice (mg.m <sup>-3</sup> , 2 h):	2300 (Merck)

**11.2 Žiravost / dráždivost pro kůži:** Může mírně dráždit kůži.

**11.3 Vážné poškození očí / podráždění očí:** Látka silně dráždí oči.

**11.4 Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže:** Nestanoveno.

**11.5 Mutagenita na zárodečných buňkách:** Nestanoveno.

**11.6 Karcinogenita:** Nestanoveno.

**11.7 Toxicita pro reprodukci:** Nestanoveno.

**11.8 Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice:** Při požití způsobuje silné podráždění ústní dutiny a trávicího traktu.

**11.9 Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice:** Nestanoveno.

**11.10 Nebezpečnost při vdechnutí:** Vdechování prachu způsobuje silné podráždění plic a dýchacích cest.

<b>BEZPEČNOSTNÍ LIST</b> podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006		Strana: 5 z 6
Název výrobku:	<b>LUXON SODA KALCINOVANÁ</b>	
Datum vydání: 17.11.1999	Datum revize: 8.7.2004, 27.9.2007, 24.10.2008, 1.11.2010	Revize č.: 4

## 12. Ekologické informace

### 12.1 **Toxicita (zdroj IUCLID):**

LC <sub>50</sub> , 96 hod., ryba <i>Lepomis macrochirus</i> (mg.l <sup>-1</sup> ):	300
EC <sub>50</sub> , 48 hod., dafnie (mg.l <sup>-1</sup> ):	265
EC <sub>50</sub> , 120 hod., řasy (mg.l <sup>-1</sup> ):	242

**12.2 Persistence a rozložitelnost:** Nestanoveno - anorganická látka. Sodné a karbonátové ionty jsou trvale přirozeně přítomny v prostředí obsahujícím vodu.

**12.3 Bioakumulační potenciál:** Bioakumulace je nepravděpodobná.

**12.4 Mobilita v půdě:** Nestanoveno.

**12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvT:** Látka není PBT nebo vPvB podle přílohy XIII Nařízení 1907/2008.

**12.6 Jiné nepříznivé účinky:** Výrobek je závadnou látkou pro vodní prostředí, změnou pH vody může vyvolat nepříznivé účinky na vodní organismy. Zabraňte havarijnímu úniku látky do povrchových a podzemních vod a kanalizace.

## 13. Pokyny pro odstraňování

**13.1 Způsoby odstraňování výrobku:** Chemicky odstranit (zneutralizovat) v neutralizační stanici. Předat do sběrného místa nebezpečných odpadů nebo oprávněné osobě.

**Navrhovaný název a kód odpadu:**

16 05 07 Vyřazené anorganické chemikálie, které jsou nebo obsahují nebezpečné látky (N)  
20 01 15 Zásady (N)

**13.2 Způsoby odstraňování obalu:**

**Po vyprázdnění a důkladném vypláchnutí plastového obalu vodou:**

**Navrhovaný název a kód odpadu:** 15 01 02 Plastové obaly (O)

Odpad předat do sběrného místa komunálních odpadů nebo oprávněné osobě k využití.

**Obaly se zbytky výrobku:**

**Navrhovaný název a kód odpadu:**

15 01 10 Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné (N)

Znečištěné obaly předat do sběrného místa nebezpečných odpadů nebo oprávněné osobě. Odpad lze termicky odstranit ve spalovně nebezpečných odpadů.

**13.3 Další údaje:** S odpady nakládejte v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb. o odpadech v platném znění a prováděcími předpisy k tomuto zákonu.

## 14. Informace pro přepravu

Výrobek není nebezpečným zbožím dle mezinárodních přepravních předpisů (ADR/RID, IMDG a IATA).

## 15. Informace o právních předpisech

**15.1 Další právní předpisy, které se vztahují na přípravek:**

Nařízení evropského parlamentu a rady (ES) č. 1907/2006

Nařízení evropského parlamentu a rady (ES) č. 1272/2008

Nařízení Komise (EU) č. 453/2010

Zákon č. 356/2003 o chemických látkách a chemických přípravcích, v platném znění

Zákon č. 258/200 Sb. o ochraně veřejného zdraví v platném znění, včetně prováděcích vyhlášek

Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech v platném znění

Vyhláška MŽP č. 381/2001 Sb. v platném znění

Vyhláška MŽP č. 383/2001 Sb. v platném znění

Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech v platném znění

Zákon č. 254/2001 Sb. o vodách v platném znění, včetně prováděcích vyhlášek.

**15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Nebylo provedeno.

<b>BEZPEČNOSTNÍ LIST</b> podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006		Strana: 6 z 6
Název výrobku:	<b>LUXON SODA KALCINOVANÁ</b>	
Datum vydání: 17.11.1999	Datum revize: 8.7.2004, 27.9.2007, 24.10.2008, 1.11.2010	Revize č.: 4

## 16. Další informace

### 16.1 **Změny při revizi bezpečnostního listu:**

Bezpečnostní list byl v celém rozsahu přepracován podle přílohy II Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ve znění Nařízení Komise (EU) č. 453/2010 a požadavků Nařízení evropského parlamentu a rady (ES) č. 1272/2008 v platném znění.

### 16.2 **Doporučení:**

Proškolte osoby nakládající s výrobkem a seznamte je s obsahem tohoto bezpečnostního listu.

### 16.3 **Zdroj údajů použitý při sestavování listu:**

Bezpečnostní list výrobce TATRACHEMA, výrobné družstvo, Bulharská 40, 917 02 Trnava, Slovenská republika, tel. +421 335 901 111. Nařízení evropského parlamentu a rady (ES) č. 1272/2008 v platném znění. Seznam obchodovaných látek (EINECS). European chemical Substances Information System (ESIS).

### 16.4 **Prohlášení:**

Tento bezpečnostní list byl sestaven podle přílohy II Nařízení evropského parlamentu a rady (ES) č. 1907/2006 ve znění Nařízení Komise (EU) č. 453/2010 na základě klasifikace látky podle Nařízení evropského parlamentu a rady (ES) č. 1272/2008. Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci. Výrobek nesmí být používán k jiným účelům, než ke kterým je určen výrobcem. Výrobce nenes zodpovědnost za případy, kdy byl výrobek nesprávně použit.